

Monsieur Saül Coste, à Courlaon  
 Très-honorable Monsieur,

Je vous suis très-reconnaissant pour la resuscitation, flattée et l'annonce  
 dans votre célèbre écrit périodique si connue dans les pays les  
 plus lointains. Je vous remercierai volontiers les clichés sitôt que je  
 serai venu à Stellingfors, vers le 19 septembre. Je me trouve en ce  
 moment dans un voyage à Kasan, où se réunissent les archéolo-  
 gues de la Russie, et où l'université de Stellingfors a reçu une  
 invitation. L'été prochain, s'il me sera possible, j'irai à Paris,  
 pour me perfectionner dans la langue ~~française~~ française et  
 pour pouvoir, entre autres études les antiquités apprises. Je  
 voudrais également trouver quelque chose du Finland. Mes deux  
 circonscriptions, je les enverrai ~~à~~ sitôt que je serai rentré chez  
 moi. Le manuscrit que j'ai en vue pour vous est toujours chez  
 le professeur Biander, et il ne m'en parle presque plus.

Avec toute haute considération

Moscou, le 19 août 1877. J. R. Aspelin

Le 19 septembre 1877.

Très-honorable Monsieur,

C'est en effet très-bien que j'ai eu l'occasion de vous envoyer 11 clichés de  
 la 1<sup>re</sup> feuille. Et vous saurez, je vous en commanderai aussi des preuves  
 de la 2<sup>e</sup> feuille. Je dispose moi-même sur tout ce qui concerne sur bois, Edlund  
 n'est que mon chargé d'affaires à la distribution, voilà pour quoi que grand  
 je suis absent, je ne puis pas commander les clichés par un autre. Pour  
 votre belle annonce je vous suis très-oblige. Je désirerais beaucoup parler  
 des vos Matériaux, si je pourrais les lire avec les clichés, ils sont,  
 du reste, tant qu'il est en ma connaissance, difficiles à se procurer  
 ici. Pour 1876 il me marque les bords nos 9, 10 et 12, pour 1877  
 n<sup>o</sup> 1. M. Biander est tellement occupé d'affaires pédagogiques

que je lui ai enrobé le manuscrit, où je vous consacrais mes recherches. Comme M. Des Beausvois, votre finologue, connaît aussi mes ouvrages archéologiques, en partie en lang finique, vous pouvez, si vous voulez, lui donner à titre liste le manuscrit suédois. ~~Ma~~ collection dont j'ai fait mention dans ce manuscrit, je vous l'envoie sous bande.

x la première)

Maintenant la Société d'antiquités de Fieland <sup>a publié.</sup> ~~possède~~ la 1<sup>re</sup> édition des Descriptions d'antiquités de Fieland. Ces descriptions ont été faites d'après ~~certains pays~~ <sup>certains pays</sup> et on les partage distribue ~~aux~~ <sup>aux</sup> paysans et habitants de ces contrées de nouveaux boursiers de la Société ont été engagés dans divers endroits dans ce but. Il est très caractéristique pour le jeune pays de Fieland, que les boursiers sont exclusivement des instituteurs populaires (sans de paysans) ou de jeunes étudiants. Notre littér. archéologique n'a pas des barons ou de nobles, comme la Suède pour exemples. Killinen, dans la première partie que je vous envoie, est instituteur populaire; sa description est sa première production littéraire et si bien soignée, et n'aurait pas d'exemple antérieurs. Les signes à la carte sont les premiers preuves à Fieland des désignations internationales, et cependant avec les petits suppléments. J'avis encore dans l'espoir de prendre part à l'exposition. Nous devons nous entretenir jusqu'au 9 octobre. Les remarques de Beausvois sur mes thèses ne paraissent pas être entièrement justes. Comme dans le finique on parle d'une race finique, on est obligé de dire smomen suku (général suomen). C'est mi à dire la langue non seulement l'étroit significatif de Fieland, en ce qui concerne l'expression finique - ugoïque, mais fait observer que la langue finique a une signification spéciale pour les finologues, qui rappelle à quelque chose de Sanström pour les ind. - g. <sup>Toulouse, le</sup> 18

x à présent

REPARATION DE GLACE  
ENCADREMENTS  
EN tous genres  
Département  
RUE SAINT-ANTOINE DE 1. 36  
A. P. H. E. V. L. E. S. A. S.  
KAVAJA D'ÉGLISE  
avec grande et haute courtoisie  
F. R. Ospelein